

Ursel I.186.

1. uəz də kikns nə stækfø.ələ zin zə.m zə sXə.w
 2. menə vrind æz də blumn gə gitn
 3. tegəwo.-rdəX spien: zə ni.mi.er u.f me ma:f
 4. spətn ε.s la.stəX wierk
 5. ɔp da sXep kre.en zə bəsXieməl bryet
 6. dn tæ.mərma.n e. nə splænter i zene vñere
 7. də sXepere lækte(gə) zən li.əpm a.f
 8. iən di fabri.k æ.ster ni.ts tə zi.nə
 9. kum i.r me ki.əndəke
 10. bə.es tapt ū.s fi.r p̄.əntn bir | p̄.ntʃes |
 11. brend ɔ.s twi kiləs kri.kn | krikškəs |
 12. zæ me aldərs Xəvə.ivn dræ. li.tərs we.in at-
 ədrəj?n
 13. ε verdri.əgdəgə mæ me nə stuk
 14. kse zene knij gəzi.n
 15. vustnə.vnt wər ni.mi.er gəvi:rt
 16. kbaem blæt.e dak me:jaldər ni me.gəgo.en
 em bæ.ne
 17. kən ætəki.ek ni Xədəe zi.əle məet
 18. dn di.n: ditər a.fkumt
 19. ej ku.bə - kubənætn - ku.bejə.əre
 20. e matsə - sXə.uw - əm wæ.ə - of : nə mə.es
 (om af te maaien) - pa.dəstu.ln - ən ə.ə - nən
 okpœ.j - nə fli.flət.əre
 21. di kri:l de Xil də wi:rlt fæ.Xtn
 22. ksal ə perlkəs Xən
 23. ε.alāntu fel æ.e sXepm a.ʃbre.kn
 24. e fazle.vnəki:k əm be.tə gəkre.en
 25. ge mæ twi:bri.e sti.en: - bri:əre - də bri:tstə
 26. da stā.mbe:ld ə stæ:tər nimi.er
 27. di. veind e. ə le.vn lək nə gry.ətn i:əre
 28. lysəfe:r næ.z m dne.ml n̄. ble.vn
 29. də sXo-ljū.əz ε mri:tə mi:əstər nər də zi.əwest
 30. iəkj kan tə. ni kom: və.r dak Xri:d bæne
 31. də bi.estn drijn gr.ərn lə.iżeme.l
 32. ej ka.niXə. wirkn ə e ke.lpe.nə
 33. stek nəkir nə stel m di.m bæ.smə
 34. ni.ə metə ke.əls əwərter ni.mir gəspe:lt
 35. ala kæ al twi kirm ɔp ə. gəro:.pm
 36. di pər en æs ni rəpə - dər ziet nə.X nə wi:tə
 kærn i.n
 37. zə zəm wæ.X nə dna.kərə
 38. ze.d æ.m i:est se gæ.əld æ.əlpn ə.pdu:n
 39. ε zalt nu.it færə bræ.en
 40. zæ.z dnæ.əlfan ər mæ.ə.lkwə:t
 41. də və.int mu se wə.f bəsXi.ərmən
 42. m də sXæ.əldə zwæ.əmn əs Xəvə.ərlək
 43. sjæ.s Xəsare.rd umdat ə sti.ərk ε.s
 44. wə:ldər mu.tn dər dæ.lt fan æ.n æj gə.əldər
 dā.ndər ə.ə.lft
 45. æ.əlp nəkir da bæ.d o.əpæ.fn
 46. unzə mætsər ə.sye və.ət u:f ə slækə
 47. zə spri.en umtərvy.ərst fyər ə wæ.dri.e
 48. dəm by.əmkwi.əker zaltm by.əm a.əfr.əntn
 49. dud i:est nəkir də və.stər tu.
 50. t̄ bəgi:nd al tə klæ.pm vər dr.əstə mæ.sə - of : də
 vrū.mæ.sə | dy.əXmæ.sə - tlu.f (weekd.) - də
 væ.spers (zond.) |
 51. də spri:e - pæ.jræ.k - - -
 52. də suldu.ətn ə.n da fræ.mə.ʃis ər u.er a.fXəsnen
53. zə vu.ədər e. əm zæ.s ju:r lājk nə tsXo.əle
 lo.ətə gə.en
 54. kæt əm a.fXərə.e zə lo.ət lā.stwu.tər tə gu.əne
 55. bli.əkrəstə vi.əzn ən zī. lāsti.re ni fe.le
 56. ε.ərdə putn ə zəni fe.le wirt
 57. do.vmpo.əle sto m dnært
 58. mæ.ərt ə.ət nəX tə kaud um tə ku.ətsəba.ln
 - of : 'gumla.en (meisjesspel)
 59. di ki.əsə ge.d ə klu:ər lā.Xt e
 60. ε trək an də stæ.rt fan tpə.rt - of : an da pə.rt
 se.nə stæ.rt
 61. tū.ns kwamde galde ir a.lə jə.rnər də ki.rəmæsə
 62. də pu:tər ze.i da unzi.er vulmə.kt ə.s
 63. gə za.Xe me wæl mər gə sprak Xe te.e mə.i nit
 64. də zwuləmsi.eln gə we.rekiən
 65. gə.ə vandu.e ni kə.ərtn
 66. e.tn ʒyək Xərə kə.əs
 67. zene mətər ə.s kapot - ε ləgd i slavə.ənt
 68. te. nən i.ətñ da.Xəwe.st ən tæ. nə sXyən: ə.vn
 69. da fe.intʃe lyəplæ.tse
 70. tæ.z ən bust i.ən də ka.nə
 71. ksu wi.ln datə faktə.r me nəm bri.f brə.Xt
 72. ke pə.n a mən ærte
 73. k̄j k̄. me Xm twi.əsə mēinsn u.məgəen
 74. a.Xter tsXu.ftə.it Xə.mə tpərt m də n̄: kæ.rə
 spa.n:
 75. kæ əm betʃə kərs fa və.r dnu.n a.l
 76. də zənə van də kənijk e.d yək suldə.ət əwe.st
 77. we.t.e grən: bo.əmə.kər wən:
 78. di ry.əzn ə la.e stæ.kərs - of : dy.ərns
 79. kə gəly.əvə dər gr wort fa.n
 80. tk̄.ntʃe waz dy.ət fər da.st kə.stn dy.əpm
 81. zən y.ərn ən zən y.ə ly.əpm
 82. ər də.Xterkən ə.s me. ə mā.ndəkənər dnbo:s
 um brə.mbe.zn
 83. dər ə.z ə spartə van di li.ərə
 84. ε zæ.təgə zə ke.l o.əpnə
 85. tfu.lk nzə.X nijā.ndərş as Xæ.əld ə gut
 86. aldə mū.nd ə.z dry.ə van dndə.st
 87. dinə wæ.X lyəp krə.m - tæz um aldə.ərə
 88. ku.Xtə vər də klæ.in: ən trəməlkən
 89. də gi.ətəbə.lk ə.z dy.ət fan ə kə.st ən tə
 sl.əkjə
 90. zə litʃə was kərt ə gut
 91. iən də sXæ. ə.zd bæ.st
 92. nə sXa.ərə mu Xu. kənə mi.əkn
 93. zuk nəkir a.Xter mə.n: u.t
 94. kə we. ni wər dak əemu. Xə. zukn
 95. nə ku.lə kæ.ldər dad ə.s Xu fər t̄bi.r
 96. kmu.st ə.əblutri.ən vy.ər tə vərkluknə
 97. kmu i.əste.tn iən də sta.l dun
 98. məm bru.rə was mu..
 99. də mə.ʃbur mə.k nə gry.ətn tu.r
 100. di kri:rəmæ.lik ə.z də.n ə zy:r - zə.ə.ntræ.mə.
 we.re
 101. wə zun di pə.t kənə və.ln əpn y:rə
 102. tæ.s nə səky.ərn - of : zekərən - of : nə
 ze.kerti:n - səky.ər niet gebr. v. e. werk
 103. ε kum nu.əid ə mənytʃən tə lo.ətə
 104. m itə.lə zəndər bı.ərgən di vi:r spū:n

105. dārdē gē dōr op du.en
 106. tē by-ēm ænz ē stā.k fan dē brā:ə gēvu.-ērn
 107. gē mut ū.ns fō.lnēkir kō.mē kō:rn
 108. ejæs fa lō.vē gēkō.mē me. ej gu. bā.zē gæ.lt
 109. di dō.r æ.s fam bokjēnært Xēmōkt
 110. ən gētra.wdē vra.wē - of : ej gētra.u wēf - mu kō.n:u.m
 111. kæ ir gæ.s Xēzō.t mu tē was Xi.e gu. su.ēt
 112. dm bræ.er zæ.Xtat nuX tē dir æ.z um tē bæ.-ēne
 113. k̄bakē - gæ bakt - ε bakt - wē ba.kn - of : mē ba.kn - k̄baktegē - gæ ba.ktēgē - ε. ba.ktēgē - wē ba.ktēgēn - wāldēr ã.n gēbakn
 114. bi.n - ik bi. - gæ bit - ε bit - wāldēr bin - bi.mē wāldērē - ik bitēgē - ik æ gēbo.n - bitēgē za.lēr y.ēk
 115. tæ.z ē klæ.intjē mōr tæ.z ē fēintjē
 116. gē kō Xālēr ir æ.ers krēt.en op dē mu.ērt
 117. e. Xēzē.-itat ε op mē.i zal pē.i.zn
 118. tme.isn ze.i dat ε gēle.k ət
 119. dēr wū.ērn ve.if pre.izn
 120. ūndēr di.n i.ekē li.ēndēr ve.l i.ekēls
 121. twueter gō Xō ko.kn - tko.kt a.l
 122. tō. ss nōXru.nē - tnæ.s nō mōr zy.s Xēmō.t
 123. majōnæ.zē mō.kēn zē metē do.re va:nē.i
 124. dē byēmkē zu.ltēr mu.lē.kōnē gro.u.n
 125. dē pa.stēr e. Xu. wen
126. dē dā.tsērз æn unz a.w a.z a.fXēbrā.nt
 127. dē mæ.-lk spa.it ltn ø.r van dē ku.
 128. dē ku.stēr lō.j fōr dē kra.sprōsæ.sē
 129. dē tri.m: van dē kōrtēwō.em bō.en vān tXēwi.Xtē
 130. sumēgē mē.msn sna.t lā.j aēldērnō.zē
 131. zæn æm zwart æm bla.u Xēsle:m
 132. dē sæ.s es wa fla.u.w
 133. dē smi.e li.eXtē.ekē
 134. tēz ni.ēwe gēlē.en dak ə gēzi.n æ.
 135. ni.wpyērē wōrd ə gēlē nī: sta.t
 136. dun - ik du dādē - gæ dutadē - ε dutadē - wāldēr dun dādē - galēr dutadē - za.ēldēr dun dādē - ik de. dādē - gæ de.tadē - ε de.tadē - wāldēr de.m dādē - galēr de.tadē - za.ēldēr de.m dādē - de.ek dādē - dat ε mōern de.t - dasēt mōern de.m -
 137. dy.ēpm - ndy.ēpkli.ēt - dē dy.ēpfū.ntē
 138. dæ.sn - ε dæ.st - ε dæ.stēgē - ej.e. Xēdæ.st
 139. bī.-āndn - ik bī.āndē - gæ bī.ānt - ε bī.ānt - wāldēr bī.ān: - galēr bī.ānt - za.ēldēr bī.ān: - bī.āntē. - of : bī.āndēgē - bū.āntē. - ik æ gēbu.n:
 140. Locale landmaten : ən ru.: - ε gēmæ.t (300 r.) - 675 r. = 1 ha. - 1 r. = 3,85 m² × 3,85
 141. Waternamen : zijn zegslieden niet bekend.

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is A.(r)sēlē

De inwoners heeten dāselsXē

Een bijnaam kennen zij niet.

Aantal inwoners op 31-12-30 : 3.273.

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn : dē plō.ētsē - dē ry.ēzē (waar de opneming gebeurde) - ū.ndērđē.lē - trō.ēgu.t (Drongengoed) - br.ērknē - vērækēm - wæsēgæ.m - yst'mōln (ged. ook Aalter) - dē gry.ētn dri:s - dē klæ.n: dri:s - tkēnē.ntjēn - pr.lkēm. Er zijn geen lokale verschillen. Er wordt noch Fransch noch beschaafd Nederlandsch gesproken.

De bevolking bestaat overwegend uit landbouwers ; daarnaast ongeveer een derde arbeiders en arbeidsters die ofwel in de locale vellenfabrieken, ofwel te Gent, Eekloo en Aalter werken.

Zegslieden. 1. De Muyter Remi ; 29 j. ; geboren te Ursel en hier hoofd der school ; V. van Brussel, M. van Ursel ; heeft buiten zijn studiejaren steeds hier verbleven ; spreekt buiten de school gewoonlijk Urselsch.

2. De Muyter Germaine ; 30 j. ; hier geboren en hier onderwijzeres ; zuster van 1.

3. Mareen George ; 20 j. ; onderwijzer ; geboren te Elsene, maar hier sedert zijn 4 j. ; V. van Loochristy, M. van Beernem ; spreekt eigenlijk een mengdialect, maar hielp sommige punten mede controleeren.